

# ITXULAPIKOA (Ipuiña)

Behin biri sirañ, kantuan euker etretxo baten, alia, eta ama, amar urteko alaba eta zortako mutiko batekin: Bego eta Iñaki. Etzetxo loraz laguratsa euker; sagar eta makato zugalte batuek be bai; baita be orin bat, porra, kipla, idar eta leku batukin, andreak ipiñia. Gizona lastegi bateko ofizian beartean ibilitan zan eta andik urtean da beste lan batuek egiten ebanan, gabean oso berandua arte.

Eizean garbi urelira, eta alaitasuna gabeako egosna eta euren diru apurrakin polik bial sirañ.

Neska mutikoak be, bakotzak bere itxulapikoa euker eta igandetan edo euren eguean edo beste mandatu batuek egin da batutako sariak antze sarizen ebean.

Gan baten, alia eta ama eukatsen jarri eta ixil itxilik eozan; lantegia itat eta alia bear burik geratun zan; lantegian batetandak lapurretara aundin bai egiñ ehalta ta, hera be, erri barik orrelako arazo zikiñean nasautsa sartitzen zan.

Egnak joan eta egunak etorri surretatutako diruak gutxituz joan sirañ. Amak dirua eskatu aitari eta as asaretin egiten zan.

Egun baten, esnea ordatandu bear sala, urtegoan argia, asiseana, amak, ixil itxilik artu gilitzak, itxulapikok zahaidu eta baruko diruak atara ebean.

Baia eldu zan amaxon eguna eta neskatok esan eutsen aitari:

—Alia: biar amaxon eguna da ta... Itxulapikoa zahaidu bear dogu.

Nik amaxori ereslan bat euketsen gura deusat eta...

Aitak esan eutsen:

—Ara, Bego: neuk emongo deusati biar diru buruko pañuelo polik bat erosi dalañ eta itxulapikoko diruak gabonetan edo, erestuna erosiko deutzagu.

—Ea alia; nik neure diruaz eroseta gura deusat eta erestuna...

—Itxilik egon xale eta ixil eidan lantzerantoxon eutsen sarrre eta begi urdineko neskatok, itunduta alde egin eban.

Urtego egunaz amatxori, gintxo polik batuek ipiñia euren ezkerrean eukaritin eutsen. Amak, erdi borre erdi negarrez, lastantxo bat emones, por aundia adierazi be bai.

Andik lasterrera sirañ eguna zan. Joan zan mutikoa amaxogana eta esan eutsen:

—Ama: biar aitañon eguna ta nik itxulapikotik diru atarates gura neke.

—Zer eskaindu bear deusozan ba?

—Nik... badakizu ser? Zenbat balio dau pluma on batek?

—Boslean, sirtreun edo mila peseta bear bada...

—Nik uste dot, sirtreun bat badauka-tela. e? Ez zara gorozaten Sopelanan egon nintzanean eskaritakakin? Gañetik, Be-goñnas eta zeuk beste apur bat ipiñi ta, ez da?

—Ara Iñaki: neuk emongo deusati dirua eta aitañori erosiko deutzazu korbata polik bat...

—Ea, ama; baña nik neureaz eroseta gura deusati, sirtreun erosiko deusati pluma on bat, badakit ba, lenga ondatuta dauka-na ta...

—Esan deusati eta naikoa da— erantsun eutsen amak asarre xamar eta mutikoa be. gure Iñaki, astiro astiro, alidenda zan.

Urtego egunaz aitañori, "Zorionak xiri" abestuaz, gotsen gotsetik, ikastolara joan baño lenga korbata bat emon eutsen eta aitañ ez ekian edo barre edo negar egin...

Andik geroaz Bego ta Iñaki, la egoneko, sartitan asarritzen sirañ. Beguñ Iñakik baño diru gelajo eukala eta onek arek baño gelajo...

—Ama, gilitzak non daukazuz, itxulapikoañ zenbat daukazun ikusten gura genduke ta...

Amak esaten eutsen:

—Itxulapikoa gabonetan edo urte zar egun arte ez da zaballan, orretzetatik esaten yako" itxua" ta...

—Bai, baña len esan zendun, aitañon egu-nerako zahaiduko genduela... gero ez dakit noiz eta baitik olaix...

Orrenbeste bidar jardun hardinaz aspertu ta agindu eutsen, gabean, oera mozemian, zahaiduko entsela. Garbitu eta birkor birkor oeratu sirañ.

Aita etorri zanean andreak esan eutsen:

—An dagoz umek, itxulapikoañ zan... loak artu estalik.

Aitak artu itxulapiko biak, zahaidu, aldean eukazan diruak erdi banate eta joan zan seme alabaren oera.

—Eman doazue sirañ itxulapikoañ eta gilitzak eta ikusi ba zenbat daukaten esan eutsen irribaxexka.

Zahaidu ebanitan, asl zan Iñaki: esn, be-rezun, ai bai!

Eta Bego: eun berreun... Eta irurak bar-rezka geratu sirañ biak bardin eukala ik-sista.

Aitak esan eutsen: oin sartu barrero dirua, gerbat egun andiren bat datorrenako eta egin lo... eta lastantxo bat emones urten eban.

—Ara da polik egon esan eban Bego, logetiko lasal lasal etsema.

—Nik ez neban uste orrenbeste eukiko nebañ... eta biok bardin, zu leanda isak-tekoiñ-Iñakik.

Eta biak berealaxe lo gozatzu artu ebezan.

Gerozuzago, ametz alalakin lofan egoz-ta, aitañ ixil itxilik itxulapikotik diru atara ta...

Joan zan andregana, eukatsen jarri eta itz barik egonaldit luzea egin eban.

# MUSEO MARES

BARCELONA TIK

Barcelona-k dituan museo ederren tar-tean, bear bada ez ospetsuena, baña bat beste guzien aldiñan ikusbera, Museo Ma-rés izango da noski. Barcelona-n diruñ guziak ikusiak ditut, ta au bakarririk da iru aldiz ikusi dedana, ta auten ere, "Feria"-ra egin dedan osteran, ezin izan naiz gelditu herriz ikusi gabe.

Museo Marés, uriko udeletxearena da. Bertan dauen guzua guziak Federico Marés Ampurdan-go seme ta Barcelo-na-n biri zan irudigille aipatuak bilduak dira ta udeletxeari emanak. Museo au 1946-an iriki zan jendeori "Palau Major" jauregian.

Federiko Marés irudigileak ofiziotika-kou zuan bere arterako zaleatasuna, ta eriz-erri ibiltzen za España guzian eta baita Europako beste toki batuetan ere aintzinaiko arteak ezagutzen, ta bere bol-tzilloak utzitzen zion neurrian joan zan gauzak erosten. Erromatarren irudietatik asi ta erromaniko ta gotikotik igoruz errenazimentura arteko irudien bilketa egin zuan. Orrez gañera, beste era bateko kolezioa ere egin zuan ta sala berezi batean daude "Museo sentimental" ize-narekin. Oien artean dira, etzetako ur-bedinkatu ontzi (zeramikuzkoak), Cata-lyunya ta Valenciano zeramikazko platee-rena, zenbat eleiz erreliki, medallak, ma-killak, katalaju, abantiko ta abar. Baña utzegiñezkoena, irudiena noski. Guztiz, 555 irudi daude katalogatuak, ta geienak erromaniko ta gotikiak dira.

Guzua auek naizago nituzke bere lekuetan ikusi, museo baten baño. Ez dakit zergatik baña museoeri beti orrelako artearen illeri antza artzen diat. Tristu-ra ematen dirate. Ala ere, museok badu bere alde ona, aukera ona ematen digu-telako aintzinaiko arteak ezagutzeko. Ba-ña, askozaz oheago litzake gauzak bere tokietan utziatz, kopiak museoan egitea.

Esan dedan bezela, Gotikoa ta Erro-manikoa dira bertan dauen irudirik goienak. Asko ta asko Gaztelaniakok eta Leongoan dira, baña geien-geienak Catalunya bertakok, batez ere Catalu-

niako erromanikok badu beste erro-ma-nikoengandik berezitasun ziur bat, zer-bait bizantino erakoa, ta ezta errez as-peritzen irudi ikusgarri oieri begira. Orre-lekoa baita Catalunyañiko erromanikoa. Catalunyañiko museo erromaniko bezela, orandik, askozaz ohean da Montjuich-go «Museo de Arte de Catalunya» dalakoa. Baña Marés-en oheko konpara geneza busteekin, denak batean egotara.

Aide batekik lastima bada ere, pentsa-tzeaz zenbat eta zenbat ermita istu dan museo au egiteko, erromaniko ta gotiko ta bien tarteko alidakuntzen berri ikas-teko museo gutxi arkitu ganeza orren onak. Kristo gurutzatu ta Ana Birjiñe-tan bakarririk eundik gora daude, estilu bakoitzeko era asko adierazten dituzte-larik. Bertako edertasunarekin kontura-tzeko naikoa da Bilboko «Museo del Ar-te Moderno»-an dagoan Catalunyañiko Kristo-gurutzatu erromanikoa ikustea, bere bizantino airearekin ta bere polikro-mi atseginiekin.

Irudi askok ez dute beren mundikako diruñ agirik. Estakigu Marés-i aitzu zi-tzaion ola etasen mai jarri. Ala ere, erro-manikoa danean, gutxi-gora-bera artzen zailo antza nungoa izan ditekuan, baña gotiki ta errenazentistaren garzagoa da. Orraittik, geienak beren agiriak danude.

Gero, errenazentista asko egilleen ize-nokin daude, Berriguete, Martínez Mon-tañés, Cano, Ordóñez, eta abar. Antza-tan eskolako tallu bat ere bada, XVI-gorran mendekoa, Kristoren lur-ematea ta Santu martiri bat. Ta, erreliebe zori-garri bat, erreliebe gabea, Naparroako Aoi-z-tik erumana, 475-garren numero dara-ma ta katalogoan ere azaltzen da foto-grafi eder batekin. Au ere, Kristori lur-emateu da, zuzekoak polikromaturik. Eb-bar-ko eleizan dagoan Aroz-enaren oroi-mena dakar nere burua.

Atan orretan, beste egun eder bat pa-satu det Museo Marés-en, ta ez det uste atzkena izango danik.

J. SAN MARTIN

ERLOJUTEGI, BITXITEGI

ZILLARTEGI

## LA JOYITA

Aldamar, 13 — DONOSTIA

(Brecha ondoan)

ZUGAZA

Televisores "Vanguard"  
 Central de Materiales Eléctricos  
 Probintziako komerzio on guzietan salgai